

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY THE CHINESE PRESS AND PUBLISHING CO. LTD. IN CANADA PUBLISHED BY THE CHINESE PRESS AND PUBLISHING CO. LTD. 110 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1S9
電話: (604) 685-8575
傳真: (604) 685-1188
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
今日最高氣溫
八度
今日最低氣溫
零下二度
明日最高氣溫
八度
明日最低氣溫
零下二度

財部官員就貨品及服務稅作証表示 每年入息二萬元家庭 在新稅下將實受其益

【渥太華訊】聯邦財政部官員於星期一承認，現時沒有任何人能夠確切知道貨品及服務稅實施時，加拿大人究竟會得益或受損，同時損益的幅度究竟有多大。

財政部官員在星期一表示，在貨品及服務稅實施後，將有百分之九十五的加拿大人，其家庭收入將少於三萬元。在這些家庭中，百分之七十五的家庭，其收入將少於一萬五千元。在這些家庭中，百分之三十五的家庭，其收入將少於一萬元。

財政部官員表示，在貨品及服務稅實施後，將有百分之九十五的加拿大人，其家庭收入將少於三萬元。在這些家庭中，百分之七十五的家庭，其收入將少於一萬五千元。在這些家庭中，百分之三十五的家庭，其收入將少於一萬元。

解決出租房屋荒 增加供應為上策

【渥太華訊】聯邦政府已批准一項新計畫，以解決出租房屋荒問題。該計畫包括增加供應、改善租金管制、以及加強對出租房屋業者的監管。

聯邦政府表示，目前全國共有約一千九百個出租單位，但其中約有百分之二十的單位處於空置狀態。這主要是因為租金管制過嚴，以及業主對出租房屋業者的監管不力。

新計畫包括增加供應、改善租金管制、以及加強對出租房屋業者的監管。政府將撥款一億元，用於資助出租房屋的建設和維修。此外，政府還將加強對出租房屋業者的監管，確保其遵守相關法規。

愛德華王子省訪月七 幕開會運夏西加主持

【渥太華訊】愛德華王子省省長華王子將於七月六日至八日訪問溫哥華。此次訪問是華王子省長首次訪問溫哥華，也是溫哥華市長與華王子省長的首次會面。

華王子省長在訪問期間，將與溫哥華市長舉行會談，並簽署一份合作協議。此外，華王子省長還將與溫哥華的商界領袖舉行會談，並參觀溫哥華的一些重要景點。

溫哥華市長表示，此次訪問是溫哥華與愛德華王子省建立友好關係的重要一步。他將與華王子省長就加強兩地之間的經貿合作、文化交流等問題進行深入探討。

史丹利公園動物園 首期擴建工程獲准

【溫哥華訊】史丹利公園動物園的首期擴建工程，已獲得溫哥華市政府的批准。該工程包括增加動物數量、改善動物生活環境、以及增加遊客的觀賞體驗。

動物園管理處表示，首期擴建工程將包括增加動物數量、改善動物生活環境、以及增加遊客的觀賞體驗。此外，動物園還將增加一些新的展覽區，並改善園內的設施。

動物園管理處表示，首期擴建工程將包括增加動物數量、改善動物生活環境、以及增加遊客的觀賞體驗。此外，動物園還將增加一些新的展覽區，並改善園內的設施。

移民部甄審難民計劃 遭聯邦法庭法官推翻

【渥太華訊】聯邦移民部甄審難民計劃，已被聯邦法庭法官推翻。法官認為，該計劃違反了憲法，並侵犯了難民的合法權利。

法官在判決中指出，移民部的甄審程序存在嚴重缺陷，無法確保難民的合法權利得到保護。此外，法官還指出，該計劃違反了憲法中關於難民權利的規定。

移民部對法官的判決表示遺憾，並表示將對判決進行上訴。然而，法官的判決將立即生效，移民部的甄審計劃將停止執行。

蘭里區非教職職員 六日開始進行罷工

【蘭里訊】蘭里區非教職職員的罷工，將於六月六日開始。罷工將導致該區的教育系統陷入癱瘓，並對學生的學習產生嚴重影響。

罷工職員表示，他們對工資和福利問題感到不滿，並要求資方提高待遇。然而，資方拒絕了他們的訴求，並表示將採取法律行動。

教育局表示，罷工將導致該區的教育系統陷入癱瘓，並對學生的學習產生嚴重影響。教育局還表示，將採取一切必要措施，以確保學生的安全。

贊成開設高爾夫球場 三角洲市府急不及待

【溫哥華訊】三角洲市議會贊成在該市開設高爾夫球場。市議會表示，該球場將為市民提供一個休閒娛樂的好去處，並有助於提高該市的房地產價值。

市議會表示，該球場將為市民提供一個休閒娛樂的好去處，並有助於提高該市的房地產價值。此外，該球場還將為該市的環境增添一抹綠意。

然而，也有一些人對該球場的開設表示反對。他們認為，該球場將佔用大量的土地，並對環境產生負面影響。此外，他們還擔心，該球場的開設會導致房價上漲。

不俟環保界人士進行研究 三角洲市府急不及待

【溫哥華訊】三角洲市議會贊成在該市開設高爾夫球場。市議會表示，該球場將為市民提供一個休閒娛樂的好去處，並有助於提高該市的房地產價值。

然而，也有一些人對該球場的開設表示反對。他們認為，該球場將佔用大量的土地，並對環境產生負面影響。此外，他們還擔心，該球場的開設會導致房價上漲。

環保界人士表示，他們將對該球場的開設進行研究，並向市議會提出建議。他們認為，在進行研究之前，市議會不應做出任何決定。

被控入後叛後安爾 由自獲後款保交

【馬尼拉訊】一名菲律賓男子在安爾被捕後，被控入後叛後安爾。該男子在獲釋後，獲得了保釋款，並返回了菲律賓。

據悉，該男子在安爾被捕後，被控入後叛後安爾。然而，他在獲釋後，獲得了保釋款，並返回了菲律賓。這引起了當地政府的關注。

當地政府表示，他們將對該男子的保釋款進行調查，並確保其不會再次犯罪。此外，他們還將加強對該地區的安全防範。

汽車意外受傷 速見大律師 BERNARD SIMPSON

* ICBC 汽車意外、個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作中文翻譯
* 免費諮詢 (勝訴後，始收律師費)

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS

734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街 999 號 750 室 (夾 OAK 街) BCAA 大廈內

聯合出版公司 暨 集雅齋藝廊

藝廊現正展出
現代中國畫冊頁展
(三月二日至三月卅一日)

溫哥華片打東街 78-80 號
SINO UNITED PUBLISHING(CANADA)LTD.
& TSI ART CHAI ART GALLERY
78-80 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T1
TEL: (604) 688-3785 FAX: (604) 688-0798

帝國旅行社

電話: 433-8086
4338 KINGSWAY, BURNABY

機票平通全溫哥華!!

新加坡 \$988 香港/台北 \$798
多倫多 \$298 滿地可 \$358

加勒比海、佛羅尼達州 (巴哈馬、牙買加、多明尼加、奧蘭度)

海陸空九天遊

出發日期: 3月18日、5月13日、7月1日
8月19日、10月7日、11月11日
12月16日
溫哥華出發: 價錢由 \$1383 起

亞拉斯加七天團

出發日期: 90年5月至9月 每星期出發
費用: \$999 起
行程: 乘坐超級郵輪「公主」號，暢遊世界最大之哥倫比亞冰河，壯觀奇偉，參觀民族村，亞拉斯加開闢初期歷史，遠北珍禽異獸……

代東

本會訂於一九九〇年三月十一日(星期日)下午六時假座名園酒家舉行春節聯歡會及頒發一九八九年度獎學金並有幸運抽獎助慶敬請黃、伍兩姓宗親屆時蒞臨慶不勝翹企

黃氏宗親總會同人敬約

附註:
◎ 席金: 每位十五元。
◎ 請向下列商號報名登記, 領取入席券。本總會、芸生公司、泰興公司、編大藥房、漢升體育會。

滿地可洪門 民治黨分部 達權支社

通告
本黨社新近建造 五祖神樓業已完竣, 茲擇吉定於四月一日晚八時敬備三牲酒禮, 隆重舉行按儀儀式, 凡我洪門兄弟義親, 務請屆時到會, 清心香, 恭請五祖就位, 以重禮儀, 是此至盼

通告
滿地可洪門民治黨分部訂於四月二日(星期一)晚七時假座華埠金豐酒家舉行「洪門在加國成立壹佰貳拾週年」滿地可洪門分部成立十七週年「一連權支社成立六十五週年」三慶紀念, 暨迎接馬年春宴慶會, 仰我洪門兄弟義親踴躍踴躍, 並歡迎親友同賓參加, 希早日報名, 以便編排座席, 更希我洪門昆仲於是晚能劃一制服。

滿地可 民治黨分部 全啓
達權支社

羣鴛亂飛

文過飾非

「你別胡說，我也能愛他，你這...」
「不要提他，他已經死了。」
「你別胡說，我也能愛他，你這...」



是否便利
因取其便利
「火季」之過
據說「火季」已經開始
怪不得有人曉得這道理
曉得這道理
曉得這道理



市之光
不如歸
「市之光」
「不如歸」

神魂顛倒
「神魂顛倒」

文壇
「文壇」

日本七天
「日本七天」

短篇小說
「短篇小說」

浴血苦戰
「浴血苦戰」

謀影
「謀影」

「洗三」而嬰兒尚在醫院「未出...」
「洗三」而嬰兒尚在醫院「未出...」

重沉力壓理心
「重沉力壓理心」

廿七：浴血苦戰
「廿七：浴血苦戰」

坊街務服
「坊街務服」

喉音可分幾種類型
「喉音可分幾種類型」

「洗三」而嬰兒尚在醫院「未出...」
「洗三」而嬰兒尚在醫院「未出...」

重沉力壓理心
「重沉力壓理心」

坊街務服
「坊街務服」

喉音可分幾種類型
「喉音可分幾種類型」

喉音可分幾種類型
「喉音可分幾種類型」

八：少一絮叨要進步
「八：少一絮叨要進步」

子女奇：五九
「子女奇：五九」

應如何選擇相機鏡頭菲林
「應如何選擇相機鏡頭菲林」

衝擊波碎石術
術技療醫技科高痛無便簡
器臟體人害損不好良果效
甚囂塵上語出左傳
原指緊張備戰現作貶義

濃茶解酒
弊多於利
技科知新
喉音可分幾種類型
坊街務服



利馬市區的街景



利馬人從不備雨具

利馬是南美洲的熱帶城市，年雨量僅有三十一毫米，最熱的二月平均溫度二十二度，最冷的七月平均溫度十七度，冬暖夏涼，這就是利馬人從不備雨具的原因。

利馬人從不備雨具，不知雨具為何物，當然，商店也不備雨具，不知雨具為何物，多數人沒有雨具，這在利馬是常事。

利馬人從不備雨具，不知雨具為何物，多數人沒有雨具，這在利馬是常事。



利馬最古老的教堂聖法蘭西斯科教堂與修道院

地鐵戰時防禦工事

地鐵在平時是很好的市內交通工具，戰時則是堅固的防禦工事。

在第二次世界大戰中，每當德國法西斯對倫敦轟炸時，人們就利用地鐵防空。據記載，一九四〇年九月二十七日德國空襲倫敦時，曾有十七萬七千多人躲在地鐵站裡，大大減少了傷亡。大英博物館的珍貴文物和其他國寶，在戰爭期間也是放在地鐵站內保存的。

在倫敦東北郊區一段八公里的地鐵線路，在戰爭年月間被臨時改裝為軍用飛機的裝配廠，許多「鐵鷹」就是從這地段飛上天的。倫敦地鐵在反法西斯戰爭中所起的作用，受到人們的普遍重視。

戰後，英國在利物浦和格拉斯哥等大城市也新建或擴建了地鐵線路。

英國法律規定，退休老人在非繁忙時間可以免費乘坐公共汽車，乘地鐵也享受優待。少年兒童在任何時候乘車，都可以減價。搭倫敦地鐵雖然頗費事，但其車廂佈置得講究，座位古色古香，頗為舒適，搭客們閉目靜聽的報車聲，毫無緊張的神色。不過，老人家還是搭巴士多於搭地鐵，因為進出地鐵站比較不便，又容易迷失方向。

倫敦也是世界上最早有公共汽車的城市之一。早在一八二九年，在倫敦的英格蘭銀行和帕丁頓之間，就有了大型的雙層公共汽車，這可算是公共汽車的前身。真正的公共汽車，是於一八九七年開始在倫敦營業的。後來倫敦還出現有軌電車和無軌電車，不過已分別於一九二二年和一九六二年被公共汽車所取代。

大倫敦市區現有三百五十多條巴士線路，在全市構成了一個縱橫交錯的巴士線路網，全年載客總人數達十三億多次，而巴士數目超過七千輛。倫敦的巴士不感陌生，香港的雙層巴士不少是購自英國的，倫敦的巴士都是雙層的，坐在上層觀賞市容很不錯。

倫敦的公共汽車公司，還有專為遊客服務的旅遊車，司機通常兼任導遊者。這種旅遊車在倫敦市區的參觀線路全長三十二公里，遊客們乘坐這種車，可以在較短的時間內把全市的主要名勝古蹟遊覽一番，每年乘坐這種旅遊車進出倫敦的遊客，達到七十萬人次，深受到訪倫敦的各地遊客歡迎。



利馬是南美洲的熱帶城市，年雨量僅有三十一毫米，最熱的二月平均溫度二十二度，最冷的七月平均溫度十七度，冬暖夏涼，這就是利馬人從不備雨具的原因。

利馬人從不備雨具，不知雨具為何物，當然，商店也不備雨具，不知雨具為何物，多數人沒有雨具，這在利馬是常事。

利馬人從不備雨具，不知雨具為何物，多數人沒有雨具，這在利馬是常事。

多哥土語即水邊

多哥是西非的一個小國，位於大西洋海岸。它的名字在土語中意思是「水邊」。

多哥是一個多民族國家，由多個部族組成。它的名字在土語中意思是「水邊」。

多哥是一個多民族國家，由多個部族組成。它的名字在土語中意思是「水邊」。

遊學隨摘

遊學隨摘，清幽秀雅。在遊學過程中，可以隨手摘取一些植物，了解其生長習性和用途。

遊學隨摘，清幽秀雅。在遊學過程中，可以隨手摘取一些植物，了解其生長習性和用途。

遊學隨摘，清幽秀雅。在遊學過程中，可以隨手摘取一些植物，了解其生長習性和用途。

遊學隨摘，清幽秀雅。在遊學過程中，可以隨手摘取一些植物，了解其生長習性和用途。

遊學隨摘，清幽秀雅。在遊學過程中，可以隨手摘取一些植物，了解其生長習性和用途。

遊學隨摘，清幽秀雅。在遊學過程中，可以隨手摘取一些植物，了解其生長習性和用途。

腦電亂擾念意 艇潛測探能異

腦電亂擾念意，艇潛測探能異。這項技術利用腦電波進行潛艇探測，具有極高的準確性和隱蔽性。

腦電亂擾念意，艇潛測探能異。這項技術利用腦電波進行潛艇探測，具有極高的準確性和隱蔽性。

腦電亂擾念意，艇潛測探能異。這項技術利用腦電波進行潛艇探測，具有極高的準確性和隱蔽性。

澳門遊客大增 食肆擴張營業

澳門遊客大增，食肆擴張營業。隨著旅遊業的興起，澳門的餐飲業也迎來了繁榮的春天。

澳門遊客大增，食肆擴張營業。隨著旅遊業的興起，澳門的餐飲業也迎來了繁榮的春天。

澳門遊客大增，食肆擴張營業。隨著旅遊業的興起，澳門的餐飲業也迎來了繁榮的春天。

澳門遊客大增，食肆擴張營業。隨著旅遊業的興起，澳門的餐飲業也迎來了繁榮的春天。

澳門遊客大增，食肆擴張營業。隨著旅遊業的興起，澳門的餐飲業也迎來了繁榮的春天。

澳門遊客大增，食肆擴張營業。隨著旅遊業的興起，澳門的餐飲業也迎來了繁榮的春天。

蘇東坡被貶惠州 令西湖揚名天下

蘇東坡被貶惠州，令西湖揚名天下。蘇軾的詩詞和故事，為西湖增添了無限的文化底蘊。

蘇東坡被貶惠州，令西湖揚名天下。蘇軾的詩詞和故事，為西湖增添了無限的文化底蘊。

蘇東坡被貶惠州，令西湖揚名天下。蘇軾的詩詞和故事，為西湖增添了無限的文化底蘊。

班西牙力致促亞歐運旅

班西牙力致促亞歐運旅。西班牙政府正積極推動亞洲與歐洲之間的交通建設，促進區域經濟發展。

班西牙力致促亞歐運旅。西班牙政府正積極推動亞洲與歐洲之間的交通建設，促進區域經濟發展。

班西牙力致促亞歐運旅。西班牙政府正積極推動亞洲與歐洲之間的交通建設，促進區域經濟發展。

班西牙力致促亞歐運旅。西班牙政府正積極推動亞洲與歐洲之間的交通建設，促進區域經濟發展。

班西牙力致促亞歐運旅。西班牙政府正積極推動亞洲與歐洲之間的交通建設，促進區域經濟發展。

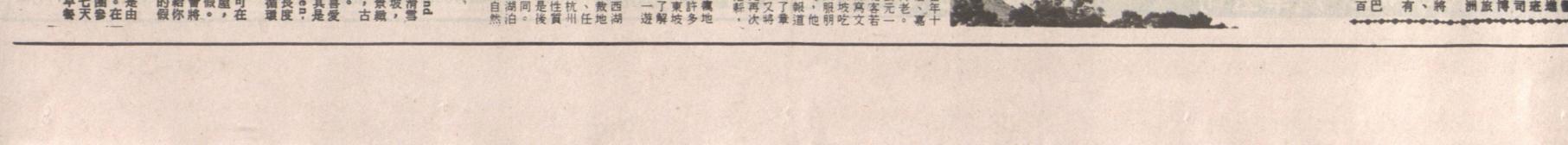
班西牙力致促亞歐運旅。西班牙政府正積極推動亞洲與歐洲之間的交通建設，促進區域經濟發展。

西湖點翠洲

西湖點翠洲，風景優美，遊覽勝地。這裡環境清幽，景色宜人，是遊客們休閒度假的好去處。

西湖點翠洲，風景優美，遊覽勝地。這裡環境清幽，景色宜人，是遊客們休閒度假的好去處。

西湖點翠洲，風景優美，遊覽勝地。這裡環境清幽，景色宜人，是遊客們休閒度假的好去處。



西湖點翠洲

快樂新年!!

Richmond Toyota auto mall

13251 Smallwood Place Richmond, B.C.

大量全新 1990

WINTER WINDFALL

- * TERCELS
- * CAMRY SE
- * CELICAS
- * COROLLAS
- * 4 RUNNERS
- * CRESSIDAS

請即駕臨列治文TOYOTA陳列室參觀選購, 歡迎舊車換新車, 我們的服務員及營業代表當會忠誠地為各位介紹服務。

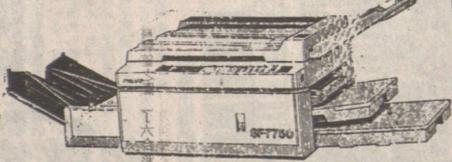
聯絡電話: 273-3766



ANTHONY CHIEW 趙德隆

89年新車 清貨大減價 節省\$55

SF-7750 BOND PAPER COPIER

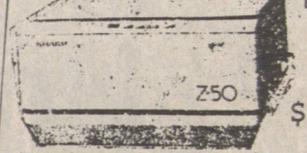


全自動調節色素 (多種顏色) 可調節放大縮細 64% 至 154% 可影印 11"X17" 面積 from \$3495.00

COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD. 222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6 (604) 876-4141

SHARP

Z-50 Bond paper copier



\$880.00

全自動調節色素 可使用四種顏色 可復印 1 至 19 張 兩種入紙方法 (價錢保證全市最平!)

並有各款電話圖文傳真機 歡迎參觀選購

Please Call S. Tan Chow For More Info.

福特汽車



領導潮流

福特汽車是最受華人喜愛的北美汽車

AEROSTAR RANGER F-150 F-250 ESCORT TEMPO FESTIVA TAURUS MUSTANG PROBE Thunderbird



STANLEY YEUNG 楊祖佳 營業代表



PONY YU 余永邦 營業代表



PHILIP CHAN 陳光耀 營業經理



ALVIN LEUNG 梁紹明 營業經理

特聘經驗華人營業經理及代表, 加強為僑胞服務。查詢選購請直接與以上任何一位代表聯絡

Richmond Auto Mall Richmond Ford South end of Knight St. at Westminster Highway. 273-7331 collect

華安書店/公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 223 KEEFER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1X8 TEL: (604) 681-8531

九春到節 特價品除外 歡迎選購

加拿大永康人壽保險公司

The Citadel Assurance 105-1281 W. Georgia Van. B.C. V6E 3J7 Re: 324-2039 Bus: 684-6381 QUON ENG



對燕梳研究近有二十年之經驗, 大學教育保險, 家庭保險, 退休儲蓄, 意外保險, 遺囑繼承, 遺產繼承, 生意保險, 房屋抵押, 疾病和意外保險, 意欲東等各種保險, 極表歡迎, 如蒙垂詢, 請電

華人高級代理 伍偉權

精選車行富豪總匯

VOLVO



MICHAEL LEUNG PAGE 686-3953



北溫富豪 平通全省 歡迎查詢

* 八九年 76" SOLD \$38,888 +PDI * 八九年 740 TIPS 皮座椅 \$31,888 SOLD * 特別介紹加拿大最後一部黑色 XT 6跑車 4x4 自動波欲購從速!! 最後兩部 九〇年 VOLVO 740 自動波 \$25,888 +PDI 欲購從速

SPECIALTY

MOTOR CARS - NORTH VAN 1235 MARINE DRIVE, NORTH VANCOUVER Call 98 VOLVO 988-6586

優質二手車, 華人技師管理 (604) 980-2464

AUTOWEST LTD. 西域 BMW 汽車公司



(RICHMOND AUTOMALL) 13720 SMALLWOOD PLACE, RICHMOND, B.C. 營業及維修部 273-2217 零件部 273-0315 FAX 273-9663 外埠長途免費電話: 1-800-663-1197



325i



735iL

本公司為列治文唯一之BMW寶馬汽車代理商號, 以服務華人為首, 並誠聘在汽車行業多年之陳君及何君專誠為閣下服務, 查詢選購, 請與兩位代表聯絡。



ERIC CHAN

陳雅力先生 ERIC CHAN 對寶馬汽車有十四年之豐富經驗。查詢請電公司: 273-2217 傳呼機: 686-6088



MICHAEL HO

何先生 MICHAEL HO 別號"寶馬王子", 銷售寶馬, 口碑最佳, 深得顧客信任。請電公司: 273-2217 或 250-1955 聯絡



LEGACY 2212 c.c. 16 Valve 130匹馬力 1990年全新設計之富士SUBARU房車及旅行車LEGACY已經開始在本公司展出及發售, 敬請駕臨參觀試車。

富士車工, 可靠、耐用! 銷售量為北美洲入口旅行車之冠!!



SUBARU JUSTY 自動三門及五門房車 經濟, 省油, 耐用

AUTOWEST LTD. 西域 SUBARU 汽車公司



RICHMOND HONDA CARS

列治文本田車行

THE RICHMOND AUTO MALL, 13600 SMALLWOOD PLACE, RICHMOND, B.C. V6V 1W8

營業部 270-1367 修理部 270-2231

90年雅閣, 大量推出, 全新款式 價錢公道, 服務週到, 歡迎查詢

本公司榮獲全加拿大 代理, 在一九八九 共售出一六一五部 田新車。



ACCORD EXR

有多種顏色及 款式可供選擇 請即駕臨參觀試駕



FRANK WONG 營業代表

王鎮文

直接傳呼機 680-4188

維修部由日本訓練技師主理

Richmond Auto Mall

嘉禾車行 Cowell Motors Ltd.



Golf GTI



Jetta



HENRY CHEUNG 張恆勳 營業代表

Pager: 667-7622



Corrado

新車運到 價錢相宜 華人代表 服務週到 請即駕臨 參觀選購

273-3922 113611 SMALLWOOD PLACE, RICHMOND, B.C. V6V 1W8 Dealer 6704

男友被搶走 阿倩不甘

阿倩至今仍未能接受男友變心的事實，情緒低落，食慾不振，因傷及自尊，因而比平時更愛哭，且常自怨自艾，覺得自己不如人。阿倩說，她與男友交往三年，感情一直很好，但最近男友卻突然變心，與另一名女子交往，阿倩感到非常痛苦，覺得自己被搶走了。阿倩說，她與男友交往三年，感情一直很好，但最近男友卻突然變心，與另一名女子交往，阿倩感到非常痛苦，覺得自己被搶走了。

今天事今天做

我有一位朋友，他最近才從國外回來，他對我說，他在那邊工作，每天工作到深夜，回到家後，第一件事就是洗澡，然後躺在床上，什麼也不做，就這樣睡到天亮。他說，他在那邊工作，每天工作到深夜，回到家後，第一件事就是洗澡，然後躺在床上，什麼也不做，就這樣睡到天亮。

我的丈夫必須是...

一個理想的丈夫，必須是：第一、他必須是一個有責任感的人；第二、他必須是一個有愛心的人；第三、他必須是一個有耐心的人；第四、他必須是一個有誠實的人；第五、他必須是一個有幽默感的人；第六、他必須是一個有品味的人；第七、他必須是一個有遠見的人；第八、他必須是一個有擔當的人；第九、他必須是一個有勇氣的人；第十、他必須是一個有毅力的人。



蛋白質 多不得 少不得

蛋白質是生命的基礎，也是人體最重要的營養素。蛋白質過多或過少都會對人體健康造成影響。蛋白質過多會增加腎臟負擔，蛋白質過少則會導致營養不良。因此，我們應該適量攝入蛋白質，保持身體健康。

集家宜

人壽保險，保障您的財產安全。集家宜提供多種保險方案，滿足您的不同需求。無論是意外險、健康險還是壽險，集家宜都能為您提供最優質的服務。

家庭歡

家庭是我們的避風港，也是我們最珍貴的財富。家庭歡提供多種家庭服務，包括裝修、維修、清潔等，讓您的家更加舒適、溫馨。

新文大方時裝

時尚、大方、新穎。新文大方時裝提供多種時尚服裝，滿足您的不同需求。無論是休閒裝、職業裝還是晚禮服，新文大方都能為您提供最優質的服務。

時裝新姿

展現您的獨特魅力。時裝新姿提供多種時尚服裝，讓您的形象更加完美。無論是日常穿搭還是重要場合，時裝新姿都能為您提供最優質的服務。

雅緻新穎擺設

提升您的家居品味。雅緻新穎擺設提供多種高品質家居用品，讓您的家更加舒適、美觀。無論是沙發、餐桌還是床頭櫃，雅緻新穎都能為您提供最優質的服務。

生命之源 氨基酸

氨基酸是生命的基礎，也是人體最重要的營養素。氨基酸能增強免疫力，促進新陳代謝，對人體健康有重要意義。因此，我們應該適量攝入氨基酸，保持身體健康。

夫妻的表情反應

夫妻之間的溝通與理解至關重要。夫妻的表情反應能反映出他們的內心世界。通過觀察對方的表情，我們能更好地理解對方的需求和感受，從而改善夫妻關係。

豪情奔放

展現您的獨特魅力。豪情奔放提供多種時尚服裝，讓您的形象更加完美。無論是日常穿搭還是重要場合，豪情奔放都能為您提供最優質的服務。

泰興有限公司

Tai Hing Company Ltd. (1981)
265 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.
V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER, B.C.
TEL: 689-7324

東盛建築公司

承接各類建築工程
地址：多倫多市
電話：430-5062

中英洗地

專業洗滌地毯、沙發、床墊
地址：多倫多市
電話：253-5710

清潔公司

承接各類清潔服務
地址：多倫多市
電話：876-3854

忠誠清潔公司

HONEST CLEANING SERVICES LTD.
承接各類清潔服務
地址：多倫多市
電話：874-8216

冰超新到

明味大幫
地址：多倫多市
電話：689-7324

星輝

經驗豐富，歷史悠久
地址：多倫多市
電話：322-5145

城市駕駛學校

City Driving School
NO. 5-2414 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話：874-4544

嘉華駕駛學校

嘉華駕駛學校
地址：多倫多市
電話：874-4544

DENNISON

6165 #17 HIGHWAY DELTA
JUST OFF 99 HWY SOUTH OF TUNNEL
電話：946-0609

聯合駕駛學校

823E. HASTINGS UNITED DRIVING SCHOOL
TEL: 253-6888 253-1333

卑詩駕駛學院

211-175 EAST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5T 1W2
電話：644-7890

高級駕駛學校

4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL
電話：872-8717

優良駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL
TEL: 433-2888

Jeep Eagle

款式齊備，敬請速臨，參觀選購。
電話：946-0609



與板老，歡聯節春「司公藝特」
片一成打員藝

**「名曲三十年」演唱
為博愛醫院籌經費**

門券分四種(名譽券)二百五十元、一百八十元及九十元四種，即日起在各城市電器商場公開發售。電話訂票及信託訂票，請電八三〇三三〇。

歌星青山、潘秀瓊、鮑立、孔蘭薰將於三月十三、十四及十五日，假香港演藝學院，演出「名曲三十年」。

為博愛醫院籌經費。

**「名曲三十年」演唱
為博愛醫院籌經費**

有那種千言萬語，不知從何問起，但每次面對一睹驚人前輩，總希望同他們詳談，同他們說話內容豐富。而仙姐的人生歷程，伴我的感覺是頗具傳奇，尤其關於她的感情生活。

但聽說，仙姐對這問題好避忌，看來我們要避忌了。



「蘇聯民生錄」頗精彩

《蘇聯民生錄》(本港台晚九時正)九十分鐘的體育節目，對最新運動比賽的成果，給予分析評論，不少精彩鏡頭亦能滿足愛好運動者。

《蘇聯民生錄》(本港台晚九時正)九十分鐘的體育節目，對最新運動比賽的成果，給予分析評論，不少精彩鏡頭亦能滿足愛好運動者。



**「名曲三十年」演唱
為博愛醫院籌經費**

門券分四種(名譽券)二百五十元、一百八十元及九十元四種，即日起在各城市電器商場公開發售。電話訂票及信託訂票，請電八三〇三三〇。

**「名曲三十年」演唱
為博愛醫院籌經費**

有那種千言萬語，不知從何問起，但每次面對一睹驚人前輩，總希望同他們詳談，同他們說話內容豐富。而仙姐的人生歷程，伴我的感覺是頗具傳奇，尤其關於她的感情生活。



不顧正職「搏」兼職

無線開除多位員工

亞視編劇亦因兼職導致劇本出遲

最近有傳張國榮在加拿大發生交通意外，傷勢嚴重，而張國榮早已被開除，但張國榮早已被開除，但張國榮早已被開除。



**「名曲三十年」演唱
為博愛醫院籌經費**

門券分四種(名譽券)二百五十元、一百八十元及九十元四種，即日起在各城市電器商場公開發售。電話訂票及信託訂票，請電八三〇三三〇。

**「名曲三十年」演唱
為博愛醫院籌經費**

有那種千言萬語，不知從何問起，但每次面對一睹驚人前輩，總希望同他們詳談，同他們說話內容豐富。而仙姐的人生歷程，伴我的感覺是頗具傳奇，尤其關於她的感情生活。

四點注意獻新人

吳詠虹公開心心得

新人工作態度最重要，多聽，多問，多學，多練。新人工作態度最重要，多聽，多問，多學，多練。

**「名曲三十年」演唱
為博愛醫院籌經費**

門券分四種(名譽券)二百五十元、一百八十元及九十元四種，即日起在各城市電器商場公開發售。電話訂票及信託訂票，請電八三〇三三〇。

**「名曲三十年」演唱
為博愛醫院籌經費**

門券分四種(名譽券)二百五十元、一百八十元及九十元四種，即日起在各城市電器商場公開發售。電話訂票及信託訂票，請電八三〇三三〇。

加拿大信託實業公司 2629 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. CANADA TRUST REALTOR 經理 KEITH QUAN 關聯耀 公司電話 4388161

DON QUAN 謝煜贊 Salesmaster

PAH QUON 關伯興 Salesmaster

JOHNSON LAI 住宅: 421-2831

AUGUSTO CHOW 住宅: 254-2366

PHILIP NG 住宅: 298-6088

RICKY HO 住宅: 298-6468

JOHN NGO 住宅: 322-9389

WAI KAY MAK 住宅: 872-5359

TAMMY CHAN 住宅: 327-1203

THOMAS YANG 住宅: 327-7131

JOSEPH CHENG 住宅: 876-7959

DON LOW 住宅: 467-1348

Leader Club Salesmaster

EDWARD LAI PAGER: 686-0900

陳培 PETER CHAN 住宅: 321-0577 PAGER: 686-6699

▲1年新近 S.F.U. 大學，有一流風景，五千呎大，其他特別很多。詳情請電 Don Quan ☎ 420-4665。

▲本拿比八睡房屋，地大 60x145，六年前曾加大，兩廚房，四廁所，開價只 \$328,000。

▲雲東靚舊屋，硬木地板，共四睡房，另土庫地大 61x99，兩 Lot，\$288,000。

▲雲東 Windermere 街樓上下各兩睡房，廚房廁所，現租出每月一千一百元，售價 \$219,000。Don Quan。

▲19 Ave. 夾 Fraser 兩睡房另土庫，地大 49.5x122，只 \$275,000。

▲西區，近 Cambie，上二下一睡房，兩廚房兩廁所，出入方便，\$319,000。詳情請電 Don Quan ☎ 420-4665/☎ 438-8961

▲高尚區，Old Shaughnessy，近市中心，交通方便，環境優美幽靜，地大 96x172 呎舊型屋一間，只需略裝修。機會難逢。只叫 \$1,199,000。

▲雲東七街夾 Nanaimo，地大 33x127 呎，上下兩層各兩睡房租出，近學校、巴士，\$260,000，☎ 438-8161

▲六個月新之眼鏡生意出讓，業主要離國，急售，只二萬八千元，平/平/平!

▲東區 Napier 夾 Nanaimo 街，33x122 地，適合自用或投資，價錢平，只叫 \$229,900。Don Quan ☎ 420-4665。

▲\$298,000，三年新 Vancouver Special，上三下二，好過新屋，雙車房，5042 Manor 街，雲東。

▲東區 775 E. 19 Ave. 翻新上二下二屋，地大 49.5x122 呎，現上下租出，大有前途，\$288,000。

▲西區三百萬元之十八年新三層寫字樓出售，地大 120x150。請電 Don Quan ☎ 438-8161。

▲雲東廿二年新十二招租文樓，易打理，叫價只八十餘萬元。請致電 Don Quan。

▲四年新磚樓，近唐人街，地下商業舖，二樓寫字樓，三樓住宅，\$2,190,000。

十八年新西區寫字樓地大 150x120 價 \$3.2M

3045 GLEN DR. 四睡房二廚廁地大 40x63 近菲沙及十二，價十八萬餘

88 E. 22 街，月收八百五，上三下二，\$198,000

268 N. SLOCAN，二年新三睡房樓上，樓下廚廁 \$335,000

1266 E63 及 780 E. 31 全新共五睡房，三層 \$329,000

卅三年新屋 1668-1670 FRANCES 地 33x122 土庫高，可租十八元 \$240,000

1524 E. PENDER 上三下三，有兩廚廁，33x115 柏文地，價 \$240,000

2218 E. 45 年新特色屋，地大 33x122 好地位 \$345,000

加拿大信託實業公司熱烈歡迎以上之人仕加入本公司發展業務

每日精選

- 星期三** 蝦青蒸排骨 —— 蝦青五錢，排骨四兩洗淨，與蝦青拌勻放在碟上，用糖少許調味，蒸飯時放碟而蒸即可。
- 星期四** 紅燒黃花魚 —— 黃花魚(半斤重)一條洗淨，用布抹乾，用鹽抹全身，再用醬油、薑汁醃之待用，瘦肉一兩切絲用薑汁、生抽及油拌勻，冬菇三隻泡軟切絲備用。起油鑊，放魚煎炸至金黃色，起鑊，再起油鑊，大火油燻瘦肉，後爆冬菇，放入魚(瘦肉及冬菇放在魚面)加清水煮片刻，原汁打交即可上碟。
- 星期五** 冬瓜魚尾湯 —— 冬瓜兩斤，洗淨切塊，鯪魚尾五至六兩，起鑊淨後抹乾，用鹽抹過，油鹽起鑊，放兩片薑，再放魚尾煎片刻，終入瓦鑊中，加適量清水，水滾放落冬瓜同滾片刻，調味即成。
- 星期六** 番茄炒蛋 —— 番茄五兩去皮洗淨切片落糖鹽醃之，雞蛋兩隻打碎攪勻，油鹽起鑊，放番茄炒片刻，再落雞蛋，蔥(二條切段兜炒)，以生粉打薄夾上碟。
- 星期日** 塘虱烏豆湯 —— 塘虱一條約十二兩，洗淨用鹽抹勻全身，用清水沖過，烏豆三兩用白鑊炒數分鐘，去衣備用。油鹽起鑊，放薑片(二片)陳皮(一片)及塘虱過過，加清水，上蓋，加入烏豆與塘虱同煲兩小時，以生油調味即可。
- 星期一** 老少平安 —— 豆腐四塊，魚肉三兩，蝦米二茶匙泡軟與一兩半肥瘦豬肉及數片通菜剝碎加入魚肉中，以生油、生粉、薑汁攪勻，將上述材料加入豆腐中同搗，盛在碟上隔水蒸熟即可。
- 星期二** 鹹蛋蒸豬肉 —— 半肥瘦豬肉三兩切碎，以生粉、醬油、糖、油醃之，鹹蛋一隻打散，蛋黃切碎粒，加適量滾滾水與肉混和，飯面蒸熟即可。

蘿蔔與增肥

腸胃衰弱，吸收力差都是過瘦人常患的病。這些毛病，看似尋常，其實，若不早治，會導致健康的人身體每況愈下。因此，過瘦者尤要重視視各大大小小的腸胃毛病。

其中一種常見於過瘦者的腸胃毛病，是「腸胃衰弱」。一根在街市可買到的紅蘿蔔約有30卡，是

非常低熱量的食物，但其所含之維他命A，是含紅色植物之冠，無與倫比。其營養素如維生素C及鉀質，亦堪稱豐富。此外，蘿蔔含有紅、白及青三種。每一種都對腸胃及便秘有顯著功效。胃部脹塞及便秘者，不妨在晚餐後，加入或淨吃蘿蔔。吃的形式也是適宜的，可以生吃，可製沙律，可煲湯，更可榨汁。

較營養的吃法，當然是把蘿蔔切成條狀，一口一口的嚼吃了。

炸蟹棗香餡美味

自從有人造肉類，不再再吃「假肉」後，市面上已少見了。其實，市面上少見的「假肉」，其味多寡，不一而足。例如：「假肉」之類，其味多寡，不一而足。例如：「假肉」之類，其味多寡，不一而足。

自製裹蒸糰

作法：將冬菇等物，先用鑊炒一會，並用少許醬油料，糯米洗淨，用水浸二小時，用蒸籠蒸熟，用其他蒸器亦可，但求其熟透，綠豆肉洗淨，平鋪於米糰上，再放上已炒之配料，盆內加水多之，視各人嗜好，若喜食較乾者，可加水至米之半，若喜食較濕者，則加水至米之三分之二，然後用鐵線，放入鐵盆，隔水蒸約三小時，便可做成一隻家鄉風味大糰，所費實比一隻糰子還便宜。

霸王花清熱潤肺

在診症之餘，常常有人問到有關飲食的問題，這是不奇怪的，因恰當的飲食，或飲食療法，確能使疾病痊癒。但是，有時有些患者却會問到一些食物，如：霸王花、冬菇、紅蘿蔔、等，這些食物，到底對人體有何好處呢？

霸王花又名霸王花，是屬於熱帶植物，其味甘香，性平，有清熱潤肺、化痰止咳、消腫止痛之功。霸王花與冬菇、紅蘿蔔等，同為清熱潤肺之品，且其味甘香，易於消化，為病後體弱者之良伴。

霸王花與冬菇、紅蘿蔔等，同為清熱潤肺之品，且其味甘香，易於消化，為病後體弱者之良伴。

經食

很多人喜歡吃牛扒，但未必知道所吃的扒究竟是牛哪一部分的肉，此肉將為您介紹各款常見的牛扒。

牛扒(Steak)其實分為牛頭肉扒(Chuck)、後背肉扒(Rump)及牛腰肉扒(Sirloin)三種。牛頭肉扒位於牛頭部的頂端部份，而後背肉扒則位於牛背部的頂端部份，而牛腰肉扒則位於牛腰部的頂端部份。這三種牛扒，其肉質均較嫩，且其味甘香，易於消化，為病後體弱者之良伴。

椒醬蔬菜肉鬆

這是一款素菜配搭，除營養均衡的開胃食，除肉茸外，還有辣瓜、洋蔥、四季豆、辣椒等蔬菜。辣瓜秋季當道，富含蛋白質和具保護血管健康的維他命P等，且肉質柔軟。洋蔥含揮發性的硫化物「洋蔥精油」和前列腺素A，具降低血壓作用。四季豆含有礦物質和維他命A、食物纖維等。紅辣椒的維他命C和A原含量頗高，其辣椒鹼有助刺激胃腸蠕動和增加消化液分泌的作用，吃適量辣椒可增進食慾。

材料包括碎豬肉五兩，辣瓜兩個，洋蔥一個，四季豆二兩，紅辣椒一隻，蒜頭一瓣，番茄醬三湯匙，辣椒油一茶匙，固體湯料一粒，沙律油三湯匙，鹽適量，胡椒粉少許，水四分之三杯。上述材料供四人分享。

將辣瓜切一厘米方粒，洋蔥、蒜一切米粒大小，四季豆去筋，並放入滾滾水中均至斷生，然後先炒辣瓜，至變軟時向一側，另側下蒜茸、洋蔥，中火炒至呈透明狀，與辣瓜炒合，中間留位炒炒肉茸至變色，全部材料炒合，然後把番茄醬、辣椒油、固體湯料、水同加入，推勻，中火煮約六分鐘，最後加入四季豆以鹽、胡椒粉調味，炒合即成。此菜宜飯後，用作生菜包餡料也不錯呢。

素菜亦有「佛跳牆」

不過此佛跳牆不同彼佛跳牆，而是「佛跳牆」，乃「素菜」也！

這道「佛跳牆」，其味多寡，不一而足。例如：「佛跳牆」之類，其味多寡，不一而足。例如：「佛跳牆」之類，其味多寡，不一而足。

牛扒種類知多少

牛扒(Steak)其實分為牛頭肉扒(Chuck)、後背肉扒(Rump)及牛腰肉扒(Sirloin)三種。牛頭肉扒位於牛頭部的頂端部份，而後背肉扒則位於牛背部的頂端部份，而牛腰肉扒則位於牛腰部的頂端部份。這三種牛扒，其肉質均較嫩，且其味甘香，易於消化，為病後體弱者之良伴。

黃卓雄

黃卓雄，現任世界著名牛扒的專家，其牛扒的製作，其味多寡，不一而足。例如：「黃卓雄」之類，其味多寡，不一而足。例如：「黃卓雄」之類，其味多寡，不一而足。

謝大鈞
F.R.I.R.I.(B.C.)
GARY TSE
中英文直接傳呼電話：680-5275

3365 東六街上下六房
廚浴齊二千四百尺廿三年新保養好廿六萬九

6535 DUMFRIES 近乃四十九街六年新大地50x105
四睡房土庫三房兩廚四浴
開價四十四萬餘

京士威旺商業舖兩間另土庫66x142
面對倫敦藥房及大超級市場
年入六萬多售八十八萬

GARY TSE REALTY LTD.
#7-426 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
公司：683-4618 住家：321-8198

甄松鈞
STEVEN YAN
421-3459
Pager# 686-8906

華埠老字號西藥房，年做四十多萬，現東主退休出讓

餐館盤：
①市中心餐館日做五百元器具新有批開價僅六萬二。
②沙省埠餐館連實業，器具好，日做約五百元適合投資移民，售廿一萬九。

以上開謝大鈞

6596 BROOKS 近東五十街兩睡房，土庫齊備，內外保養佳41x133，開價廿八萬五

13250-八十街SURREY 12年新，面積二十九百呎，內外靚，價廿二萬餘

富貴門新區豪華新屋數間
二十九百多呎，四大睡房
設備齊，只售卅七萬餘元

程徐慧珊
ANNA CHENG

MEDALLION REALTY
581-1211 公司
597-2268 住宅
686-0906 傳呼

- ★BUMPER TO BUMPER 汽車零件店，FRANCHISED 經營利潤高，開價\$50,000 另另計，容易管理
- ★賺錢生意 RAE-CENE'S 高級時裝店，利潤100%以上，生意地點好商場內，開價\$269,000 二年半可回本
- ★BINAKA 化學廠，產品包括汽車及家庭清潔保養用品，有供應 SCHOOL BOARD 合同，只售七萬五千元，保用其原料及製成產品
- ★六年新樓，上下土庫完成，上三房，下兩房，每月可租出十四元，近學校、商場，環境旺中帶靜十九萬六
- ★士多生意物業，店面積四十呎，地大100x190，生意好，無競爭。開價\$429,000
- ★三千二百呎新樓，紅瓦頂，四套房，兩廚房，兩套房，開價\$280,000
- ★ANGELICA 高級餐館，全酒牌，一百二十座位，位於溫市4街上，開價\$250,000
- ★RISING STAR 麵包店位於繁華BROADWAY 街上，具潛力，店主願意訓練，開價\$70,000
- ★FORT LANGLEY 美容理髮，月租三百餘，一流裝修，生意好，價\$39,900 包括存貨
- ★四十九呎 ST. CATHERINE 小士多生意物業 \$269,000
- ★IGA FRASER 夾廿九街，開價\$179,000
- ★2.75 ACRES 近 #10 HIGHWAY 連新屋，上層四房，下二房，開價\$250,000 連花房屋，合兩伙住
- ★\$198,000 五年新樓上下層完成，上層三房租出800元，下層三房租出600元，全新裝修
- ★鮮花店 DELTA SHOPPING MALL 獨市生意，租約好，利潤高，私人問題免費
- ★農場 5 ACRES 及二房屋連生意及一切生財工具，開價僅\$295,000
- ★兩年新屋，地大1.9畝，連2.9畝地一共開價35萬
- ★HAPPY MARKET \$49,000 開價，一街夾 RENFREW，租約好，連 BASEMENT 住宅
- ★FRASER HWY 商業地 100x190，現有住屋二層，全部租出，開價\$350,000
- ★列治文中心，BUSY BEE 乾洗衣及補鞋店，超值設備地點好，老字號，開價廿八萬
- ★DEZINES 時裝店，開價\$50,000 利潤高，商場內

KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司 261-8118

謝日昌
Samuel Tse
Pager: 686-1238
Off: 261-8118
Home: 430-8427

3507 E. PENDER 上下四房，兩廚廁，新裝修，標準地，向南好景，請快

六房三套廚廁另加正門士多舖，地大37x122 收入好，28街近錫。

2509 PANDORA ST. VAN. 八房三層向南大屋，全新裝修3500多呎標準地急售

43街近域多利，交通方便，上兩房下兩房有兩廁，歡迎來電查詢

西區全新大屋 PARK 近 OAK 街兩月內完成，可供選擇材料顏色，一流交通方便。

胡鶴洲
KEN WU
公司 261-8118
420-1851
667-3931

- 柏架夾 RENFREW 石米屋，上二下二，28年新交通方便，地33x147 價19萬9千
- 西區兩房柏文，保養新，面對海景，十七萬五。
- ALBERT 街夾菲沙紅磚屋，地62x122，五房兩廳2,700呎，讓31萬
- 唐人街唐餐館五十座位，四萬五，好租約
- 華麗西餐館九十座位，日營千元，租錢九萬九
- 西餐實業兩層紅磚樓 LOT 60x100 平沽34萬
- 喜士定西街西餐七十座位，設備好，四萬二千

彭太
BECKY PANG

- ▲Camelia Garden 複式花園洋房 全新，1485呎，三房加書房，兩廳，只售廿餘萬。
- ▲高尚住宅區，存屋地 近 #3 Luces Road
- ▲Redwood Park 靚區，五房，8年 5088 Jaskow，二千八百呎屋。
- ▲8540 Saunders 已租出\$950，地大71x126 地點適中，近學校
- ▲農地住宅，一畝半多，有收入五房二廁，廿餘年屋，只售卅餘萬
- ▲Eagle Ridge 二年新，三房土庫可裝修，只售廿餘萬。
- ▲Austin Road 一畝地，可建前舖後柏文，現時經營士多，

公司：261-8118
住家：275-2147
傳呼機：650-8862

商業盤：
▲唐人街地，25x125，二層高，開價一百廿八萬。
▲Fraser 街，新紅鶴附近，34x122，開價四十餘萬。
▲Renfrew 夾一街商場，蔬菜生果舖，五十萬生意一年，只售九萬餘。
▲北溫中式快餐連鎖店，生意穩定，租約長，夫婦經營，只售十餘萬。
▲Boundary 夾 E. Hastings 唐西餐館，40餘座位，租平批長，新裝修，適合夫婦經營，只售四萬餘。
▲4260 Garden Place 烈治文一手業主，八年屋，保養一流，四房三廁，雙車房，

李標
MULTIPLE REALTY
公司：434-1431
住宅：433-7888
傳呼機：680-7305

☆代理買賣房產，物業，生意，免費估價☆

- ▲東區新屋數間，熱水暖氣，紅瓦頂，材料好，樣樣標準齊全，手工一流，歡迎近屋換新屋，請來電查詢。
- ▲現款交易或首期屋換新屋。
- ▲完成紅磚屋，標準地，樓上樓下全部開價二十六萬七千，請快。
- ▲近 PNE 四層大屋，標準地，保養好全部租出，月租一千四百，投資良機開價廿一萬五千。
- ▲本拿比區靚屋，五十呎地段，保養好環境優美，三大睡房，近購物市場，開價二十七萬八千。
- ▲新屋一間，卅三呎地段，紅瓦頂，熱水暖氣，五大睡房，上層書房，手工一流，開價廿七萬八千，請快。
- ▲近蘭非街，雲哥華特色屋，認真好風景樓上樓下全部完成，標準地，廿八萬。
- ▲近乃街，二十八年新屋，樓上一層兩房，樓下完成，標準地，好風景，屋主急售，開價二十七萬。
- ▲十一年新豪華華特色屋，樓上樓下全部完成，好風景，標準地，近交通學校，開價二十九萬五千，請速。
- ▲生意及商業樓出售
- ▲雲龍街人街旺地，五十呎地段，樓下兩舖位，樓上寫字樓，全部租出，開價二百六十萬，投資良機，請快。
- ▲二車位柏文，近活活百貨公司，一萬三千呎地段，可改建十層高樓大廈，有發展，開價二十五萬。
- ▲十二呎地段，近二車位，三睡房住宅，凍房，三大玻璃屋，開價廿五萬。

現有數位來自香港及台灣顧客，誠意在雲龍街投資購買房屋，不論房屋新舊，一律歡迎，閣下如有意出售您的房屋，請來電查詢，本人會務週到，電話：西三三三三三。七八八八



美國太空總署最近宣佈了四項太空發展計劃，其中包括地球系統的擴...

美國建立永久月球基地計劃

美國太空總署最近宣佈了四項太空發展計劃，其中包括地球系統的擴...

提高運動水平的中藥

體育競賽是大量消耗體力的運動，尤其以足球、自行車和馬拉松等項目的運動...

西德政府鼓勵生育

西德現有六千一百萬人口，但由於西德青年生育意欲低落，多...

可行的研究合約。在這些合約中，洛克希德公司將進行其中兩個：研究月球基地的各種使用性和基地附近交通所需的車輛...

運動員在運動時的體溫上升，有助於運動員保存自己的體力，對提高運動水平有一定的作用。

據聯合研究小組指出，負責人體池田充教授指出，從運動生理學的角度來看，在比賽中如能把體溫上升控制在...

何單位不能讓孕婦和產婦幹重體力勞動、熬夜或週末工作。育齡婦女除孕產假外，還有為期六個月的育嬰假...

加拿大中文電視 [人傑地靈] 節目主持人 香港亞洲電視節目主持人 [字字玄機] 測字 [十九區風水] 風水 [神機妙眼] 掌相 [905接觸] 玄學 葉榮光風水學會 JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT

風水命名 "風水命名" "掌相命理" "擇日開光" "氣色卜易"

精工車身修理廠 PERFECTION AUTO BODY SHOP 1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C. 電話: 253-7814

總統旅行社 PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD. 116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

幸運新娘 全新香港運到新娘白紗 禮服、中國裙褂、款式新穎、尺碼齊、租金相宜...

雲城搬運公司 經驗豐富 搬代錫拉一天 運辦樹小律營 傢傢清工歡業 俾貨送理迎富 電話879-4338 或874-5961

實力車身修理 Super Look Auto Body Ltd. 1104 CLARK DRIVE VAN. B. C. 電話: 254-9111 254-3718

快捷車身修理 FAST 'A' AUTO BODY 為你服務 保你滿意 得你信賴 是你朋友

聯邦公民部長韋納 向國會提案年報

旨在保存多元文化傳統

【渥太華訊】聯邦公民部長韋納，日前在國會提出加拿大多元文化法案年報。該法案旨在保存加拿大多元文化傳統，使所有的加拿大人在社會、文化、經濟及政治生活中，達到完全平等。

該年報包括至一九八九年三月卅一日截止之會計年度工作報告，主要為設立加拿大多元文化委員會，且成立加拿大種族關係基金會，建議設立加拿大傳統語言學院。

白馬埠一著英被謀殺 懸案逾七載未破 雲警懸紅緝疑犯

溫哥華訊

【溫哥華訊】年九月廿五日，白馬埠警方接獲報案，馬埠加拿大皇家騎警正協助白馬埠警方緝捕一名在該埠完全未有消息的疑犯。警方在該埠完全未有消息的疑犯。警方在該埠完全未有消息的疑犯。



是一元而已。他在白馬埠，在銀行開存款戶，自認是死者書寫人張空頭支的侄兒。他又改名，價值一千二百元。警方現通緝他，知情者電話：六六九一-THRS。圖為謀殺白馬埠著英之疑犯。

幫派問題錄影帶 被提名為國際獎

【溫哥華訊】卑詩省檢察長畢士密報告：卑詩省製成錄影帶「溫士頓在何處？」已被提名為國際獎。

風采校友春節聯歡 暨職員就職禮紀念

【溫哥華訊】又請譚湖學長講話，今日有機會歡聚一堂，慶祝新春，心情十分高興。離開母校幾十年，今日在國外相逢，真是難能可貴。



風采校友會春節聯歡會會場一角。



風采校友會春節聯歡會各式各樣的佈餐餐菜送任君選擇。

隨後邊飲邊食，由文娛組李福基、林蘇民主任展開文藝晚會節目。先由李健康、余惠卿合唱新年歌，隨後有李福基、甄素貞、馬雪貞、李景仁、馬炳欣、余玉聰、蔣秀萍、江衛琳、余卓文、李翠燕（帶二個外孫女上台代唱）等校友上台演唱。這對小朋友姊妹花唱得有型有款，別開生面，博得不少掌聲。

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St., (中華文化中心對面)
電話：688-2933 681-5848

一張好相喜代留傳

百萬家財富煙過眼

樓上影院特備各類佈景拍攝結婚、家庭、學生、藝術人像、貨辦、廣告等相，別具風格，新款婚紗免穿借備，特技翻影相，紀念磁碟，入籍護照即印即有

三人以上
入籍相(黑白) 4張 7.20
護照相(彩色) 4張 8.80
(逢星期三休息)
惠顧金額滿十元者 免費泊車1小時

主理 何桐

華僑金行 WAH KIU JEWELLERS LTD.

經營業務

正價買賣	黃白金飾	鑽石玉器	紅藍寶石
各國金幣	結婚金牌	賀壽金座	名廠鐘表
鑽石玉器	款式新穎	精工修理	專人主理

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER 電話 669-3247

左筆權 現寓

精批命理 標準論相
龜卜易卦 天星擇日
精究陰陽風水定向

接批外埠命書
新舊曆雨·移玉駕臨

211 GILMAIN ST., VAN. MANDARIN BLDG. B. C. V.A. 215.
文華商業大廈二樓候教(天門口不貼招牌)
電話：(604)681-8008

為你保留好時光

特價彩色入籍相、護照相
各兩張 \$9.95
送回相底

一小時有取

凡沖晒菲林 沖晒時
送5" X 7"一張 多晒一套
溫哥華 24張 只收1.99
唐人街 36張 只收2.99

NOVA SCOTIA BANK 隔鄰
433 COLUMBIA ST.
電話：688-8148
(國泰用戶，另有特價優待)

嘉禾大戲院

319 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. TEL: 683-8888

占卦算命 林健龍 中山安堂

467 派亞街 利橋貨倉對面 左邊禧善街

能知過去未來，一生人財福占卦五元。
口談算命三十元，替算命三十元，外
入伙、點數、點燈、招魂、移居、
、搬運、求子、七天後教，在住宅
電話：604-260-2002

成人電影 出售
性感·香艷
●新潮·刺激●
加拿大首創情色電影的戲院
每星期有新戲放映
廣告：兩部電影全部與性有關的電影

UNNATURAL PHENOMEN II
1001 Erotic Nights II
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDR)
** Balcony for couples only **

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影 出售
性感·香艷
●新潮·刺激●
加拿大首創情色電影的戲院
每星期有新戲放映
廣告：兩部電影全部與性有關的電影

UNNATURAL PHENOMEN II
1001 Erotic Nights II
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDR)
** Balcony for couples only **

B.C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
Phone: 681-3953

住在 大溫哥華
食在 秘密書路
天上人間

四時有不謝之花
五節有長春之草

珠寶 秘書 賽路 蔡根 蔡遠 立正

邵氏大戲院

684-7733

耗資三千萬元 越南實地拍攝
副片 午夜場 11:45PM 3月2、3日

再起風雲 福祿雙星
萬梓良 關芝琳 黃子揚 任達華 張偉健
張衛健 黃光亮 陳佩珊 莫少聰 廖見玲

新聲戲院

150 EAST HASTING STREET, TEL: 688-3868

文藝片邁向三千萬
豈容錯過!!!
的故事 ALL ABOUT AH-LONG

至尊無上 譚詠麟 劉德華 關之琳

龍城戲院

1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171

雙龍 萬梓良·錢小豪

小人小警察 人物太多，不能盡錄

FOX Cinema

Main at 7th Ave. 874-3116

成人電影院 有冷氣
35 MM 彩色電影
兩部成人電影 Graded XXX

Mar 7 - Mar 13, 1990

The Younger The Prettier
***Jennifer West
Coming Of Seka
***Seka

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
B.C. DIRECTOR
放映時間由上午十一時至深夜
成人 \$5.00 老人 \$3.00
特別 雙八牌 大輝 \$8.00
五時後免費泊車在戲院後面

新屋強裝安火滅花

溫市議會推遲表決法案

【本報訊】溫哥華市議會，將就溫哥華新建築法規，在溫哥華新建築法規中，要求新建築商必須安裝完善的滅火噴霧器，以防火災發生。但這項法案，目前正受到建築商協會的強烈反對，而溫市議會也推遲了表決。

建築商協會代表表示，這項法案，將使新建築商在裝修房屋時，必須安裝滅火噴霧器，這是一項額外的開支。此外，這項法案也要求新建築商，必須在房屋內安裝滅火噴霧器，這也是一項額外的開支。建築商協會代表表示，這項法案，將使新建築商在裝修房屋時，必須安裝滅火噴霧器，這是一項額外的開支。此外，這項法案也要求新建築商，必須在房屋內安裝滅火噴霧器，這也是一項額外的開支。

加銀動用卅億美元

穩定加元兌換幣值

【渥太華訊】加拿大銀行，為了穩定加元兌換幣值，動用了三十億美元。加拿大銀行表示，這項舉措，是為了穩定加元兌換幣值，並防止加元匯率過度波動。

加拿大銀行表示，這項舉措，是為了穩定加元兌換幣值，並防止加元匯率過度波動。加拿大銀行表示，這項舉措，是為了穩定加元兌換幣值，並防止加元匯率過度波動。

渥京附近市鎮 警捕變態色魔

【安省皮里士訊】渥太華附近市鎮，警方逮捕了一名變態色魔。這名色魔，被控在過去幾個月內，對多名兒童進行了性侵犯。

這名色魔，被控在過去幾個月內，對多名兒童進行了性侵犯。警方表示，這名色魔，目前正被關押在監獄中，並接受進一步的調查。

國民黨的裂縫在擴大

【本報訊】國民黨內部的裂縫正在擴大。據悉，黨內正就未來的領導權問題，展開激烈的爭論。一些資深黨員，對黨內的現狀表示不滿，並呼籲黨內進行改革。

據悉，黨內正就未來的領導權問題，展開激烈的爭論。一些資深黨員，對黨內的現狀表示不滿，並呼籲黨內進行改革。他們認為，黨內的現狀，已經到了非改不可的地步。

引起種族問題爭論 省議員要求司法部調查

【多倫多訊】一名省議員，要求司法部對一起引起種族問題爭論的案進行調查。這名省議員表示，這起案件，涉及到了種族歧視問題，並呼籲司法部進行調查。

這名省議員表示，這起案件，涉及到了種族歧視問題，並呼籲司法部進行調查。他認為，這起案件，對社會的穩定和和諧，造成了嚴重的威脅。

總統拉夫桑賈尼宣佈 強大先進國防

【德黑蘭訊】伊朗總統拉夫桑賈尼，宣佈將建立一支強大而先進的國防力量。他表示，這支國防力量，將包括現代化的武器裝備和訓練有素的軍事人員。

拉夫桑賈尼表示，這支國防力量，將包括現代化的武器裝備和訓練有素的軍事人員。他認為，這支國防力量，將使伊朗在國際事務中，擁有更大的發言權。

文勝車仔馬精選

March 7, 1990

- Baron Gerry (S. Petrachuck)
- Ofellow (D. Jungquist)
- Maxies Call (J. Burke)
- Switch List (G. Hollingsworth)
- L P Overdrive (J. Hudon)
- Bradner Senior (S. Rodrigue)
- Kawartha Watchme (J. Hudon)
- Gramrun Vanden (S. Shinn)
- Red Star Karen (P. Megens)
- Thurlys Richard (J. Burke)

只供參考並不鼓勵投注

【本報訊】溫哥華市議會，將就溫哥華新建築法規，在溫哥華新建築法規中，要求新建築商必須安裝完善的滅火噴霧器，以防火災發生。但這項法案，目前正受到建築商協會的強烈反對，而溫市議會也推遲了表決。

【渥太華訊】加拿大銀行，為了穩定加元兌換幣值，動用了三十億美元。加拿大銀行表示，這項舉措，是為了穩定加元兌換幣值，並防止加元匯率過度波動。

中國土產何處尋 請看我司所經營

廣東省土產進出口(集團)公司

下屬九個專業公司及其經營範圍

炮竹煙花公司 各種類炮竹、煙花及其配套玩具系列產品。	竹業公司 竹製品、草、柳、芒、葵編織製品。
山貨公司 炭化紙製品、神燭、各種香、蠟燭、蚊香及其系列產品，五金製品，金屬廚具餐具，室內裝飾材料，日用雜品，竹、木、五金及纖維混編塑料等玩具。	花卉公司 各種花、草、樹木、種子、種苗、花肥、花泥，各種人造花卉，觀賞魚、鳥、寵物及其器皿、玩具、飼料、藥品、園藝工具、綠化工程、庭園裝飾材料、設備、器械及花鳥蟲魚系列產品。
木材製品公司 原木、枋板材、木材及木料系列製品、建築裝飾材料、木材複合製品、各式木家具及部件、木製玩具、造紙原料、夾板、其它木材及木料製品。	香料公司 天然香料油，合成香料香精、香料、調劑及其日化系列產品，松香以及系列產品、三膠、工業原料及林化產品。
京果公司 各種乾果、腰果仁、鹹鹹雜菜，南北京果雜貨、冬菇、木耳、髮菜、椰菜、紅瓜子、白瓜子、乾果、乾菜及醃製食用菌罐頭。	飼料公司 各類薯類、餅粕類、青飼料、混合飼料類、飼料、豆類飼料添加劑，其它動植物飼料及其系列產品。
麻製品公司 各種編織型材料編織製品，各種原麻及麻製品以及廢棉、短絨。	歡迎來函索取樣本目錄

Guangdong Native Produce Import & Export Corporation (GROUP)
中國廣州江南大道中108號 電話：440372 KTNB CN 電掛：4333 廣州 電話：總機420638 傳真：420056
108 Jiang Nan Road, Central, Guangzhou, China. Telex: 440372 KTNB CN Cable: PRC/CANTON GUANGZHOU Tel: 420638 Fax: (020) 420056

中國糧油有限公司 世界米行

CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD®
239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204 歌雅街100號(有寬大停車場)

新年酬賓大贈送！大減價！

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。
原價\$21.50
大減價只售\$14.99

買二送一
★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

美國加州好景牌米王
上等靚絲苗
原價\$19.99
大減價只售\$15.99

買一送一
買一包50磅庄美國加州好景牌米王
免費贈送100%純淨粟米油3公升一罐

各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價
美國麒麟牌米王
特等靚絲苗
原價\$19.50
大減價只售\$14.95

買二送一
買二包美國麒麟牌米王
免費贈送一包麒麟牌米王

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨
金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一。
總代理：美國皇冠牌，特別軟滑好飯味，公司註冊米王之王。
美國第一牌，香滑可口，真正絲苗米王。
泰國金章牌，香噴噴，軟爽滑，正宗香米王中王。
澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。

總公司地址：亞力山大街730號(批發部) 730 ALEXANDER ST., VAN., B.C.
哥街門市部：哥雅街100號(門市部) 100 GORE AVE. (有寬大停車場，方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL) VAN., B.C.
喜士定街門市部：喜士定東街239號(門市部) 239 E. HASTINGS ST., VAN., B.C.

新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香滑牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。
白砂糖1kg(2.2磅)裝只售79¢ 鷄嘜標粟粉500g裝只售89¢
美國糯米及泰國糯米50磅裝及10磅裝、五磅裝一律八折
新到美國上等絲苗米平過九折特價\$9.50 泰國上等香米50磅庄平過九折特價\$11.99

鑑於吸烟為患而致死者眾

衛生部將辦反吸烟週

提新措施六月起實施

雲埠禁烟權利會亦表關注

【溫哥華訊】加國衛生部長比提最近舉行一次記者會，作為全國「反吸烟週」的序幕。

在記者會上，比提稱：他即將提出一些管理菸草產品的規定，其中包括在煙包上印上較大的及較顯眼的黑底白字之「警告」。

新的警告語將指出吸烟是會上癮的，也會損及不吸烟者，會引起肺病及中風。警告語印在煙包的頂部，煙

加國衛生部亦表關注。據美國醫學會報刊報導，吸烟致死人數甚多，比之愛滋病、古柯碱、海洛英、酒精、火警、汽車失事、謀殺及自殺等死亡人數多得多。另外，每年亦有百分之十的不吸烟者受呼吸環境影響所及，而致死亡。

最近美國舉辦一次研究報告，環境吸烟在美國每年殺死多達四萬六千名不吸烟者，它不但帶來肺病，亦會惹起其他癌症及心臟病。

該會地址為雲埠郵局S郵政信箱七六九八二、四九一、電話二七零、六四七五。

【溫哥華訊】本週五晚八時，由溫哥華、鍾楚紅、黃淑儀及陳伯強主演。

感人的愛情故事，優美的鏡頭，細緻的情節，再加上出色的演員，把劇中人物活現出來。

「秋天的童話」，真是一部不可多得的好電影。請勿錯過本週日晚上八時十五分播出的「今夜不設防」。

第二輯的「今夜不設防」，專訪男藝員，而本星期的訪問嘉賓是周潤發先生，「發仔」於影視圈的酸甜苦辣都將會與觀眾一分享。本週末晚上八時十五分，敬請留意中文電視台播出的「今夜不設防」。

【溫哥華訊】本週五晚八時，由溫哥華、鍾楚紅、黃淑儀及陳伯強主演。

感人的愛情故事，優美的鏡頭，細緻的情節，再加上出色的演員，把劇中人物活現出來。

第一民族藝術學術講座

主講人為西門菲沙大學視聽藝術中心、女助教安妮林士杜博士。講題為第一民族藝術家文化影響、實踐

免費入場，歡迎各界人士參加。查詢電話：二二八、五零八七。

陳穎川堂者英聯歡同賀新春

【溫哥華訊】加拿大陳穎川總堂籌委會，於昨日（三月一日）星期六晚六時，假卑詩會館舉行新春聯歡會，筵開十餘席。男女賓三、四百人，同賀新春，互相慶祝。

省大姊會誠徵義工

【溫哥華訊】卑詩省低陸平原大姊會（會址雲埠二街東州四號，電話：六四四一八七三、六四四二五）現徵求義工，該工作不但具有挑戰性，且亦爭取到有益經驗。

關權柏翁定期出喪

【溫哥華訊】本埠僑商關權柏翁，係開平龍舟塘人，來加近四十年，一向經營餐館業務。近年來因身體欠佳，在家休養。近日曾入中央醫院治理，不幸於三月三日晨五時，在該院與世長辭，享壽六十六有五歲。

自取其辱

【溫哥華訊】溫哥華教育局，本來決定以公款派遣兩名主腦無故前往印度出外旅行，但給一名好打不平的納稅人轟擊之後，被迫打消原議。

筆者日前曾經報導，溫哥華有十二名中學生，根據一項「學生交換計劃」，前往印度考察。他們已有兩名教師陪同照料，何勞教育局加派兩名高官。

原來在「交換計劃」一切就緒之後，教育局發覺此行只需款三萬元，比較預算的四萬元，可節省一萬元。

各學務委員會面對這項「橫財」，決定打破傳統，用來資助教育兩名高級官員一同前往，讓他們獲得免費遊覽的機會。

這兩名官員是教育局主席卑爾·布明（Bill Brown），及區總監丹第·魯乘尼（Danie Lupani）。

此事於去年底給西報揭發之後，一名退休律師謝利·李維（Gerald Slaney）立即寫信給教育局表示反對。

他在信裏指出，「學校法令」並沒有任何條文，授權教育局動用公款，派遣官員從事這種性質的旅行。

他說：「教育局的經費來自納稅人的物業稅，此舉不獨於事不合，且有非法之嫌，因此有關的決議應該宣告無效。」

李維又說，兩人離開溫哥華大半年，如果需要教師代課，費用又由誰人負擔？

教育局接信後，隨即於本月初由總監作覆，謂教育局此舉已獲得法律顧問支持，並邀請李維於一月十五日前往商談。

便會談還未舉行，教育局大概知道理虧，已決定取消前議。現在各學生已由印度回來，旅程中少了這兩位高級官員，證明並沒有什麼不便。

事實上，教育局最初討論此事之時，財務委員會主席蕭嘉露、麥利和女士曾表反對，謂高官同行「並無教育上的作用」，不如把多餘之款「用於促進教育的工作上。」

她反對無效，所以教育局這次去職，可謂自取其辱。

資格為年二十歲或以上。歡迎應徵參加。

鄭榮陽總堂開會員大會

【雲訊】本埠鄭榮陽總堂，定於三月十八日（星期日）下午一時在該堂禮堂召開全體會員大會，商討堂務要案多宗，該茶會招待。

希該堂會員依時出席參加，共策進行。

永利貿易有限公司
Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.

急凍水晶魷魚
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT

秘魯泰國綠豆
新到大批 秘魯泰國綠豆
優質發芽 秘魯泰國綠豆

電話：(604) 684-0965
FAX：(604) 662-2304
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

中國洪門民治黨駐加總支部
暨屬下機構聯合通告

洪啟者：中國洪門民治黨駐加總支部、雲埠洪門民治黨支部、達權支社、實業部及體育會，因有要事待商，特定於三月十一日（星期日）下午一時在本黨社禮堂舉行召開會議，務希我各部職員及全體黨員、社員，依時出席參加，以利進行，是為至要。

此佈

中國洪門民治黨駐加總支部
雲埠支部 達權支社 實業部同啓
洪門體育會

一九九〇年三月六日

代東

謹訂於一九九〇年三月十日（星期六）下午六時假座名園酒家舉行春節聯歡，歡迎全體台山邑僑踴躍參加，賀新春敘鄉誼。

溫哥華台山同鄉會同人敬約

附：金：每位十八元

售票處：
①台山同鄉會：片打東街十五號二樓
②美華旅行社：片打東街十號二樓
③德華企業公司：奇化街中華中心地下
④芸生公司：片打東街一二一號

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

本酒樓經重新裝修已繼續照常營業！
多謝各界歷年惠顧
恭祝各位
新春健康
萬事如意

廣州樓同人鞠躬
電話：六八七八五零一
六八七八五零二
(七天營業)

新光行
SUNNY DAY ENTERPRISES LTD.

特別推薦
吉林人參(原斤庄)
1½支庄 原價128.00 現售89.00
2支庄 原價108.00 現售78.00

今期特價品
美國各式花旗參
美國野山花旗參茶 韓國不老牌人參茶
一律照價七折

正北芪片	每磅7.90	美國一號洗頭水	16oz 2.30
正大淮山角片	每磅6.50	英國添美洗頭水	16oz 2.35
特大原色西歸頭	每磅7.90	一級血杞子	每磅5.80
益食海參	每磅6.90	買一送一	兩磅送一磅

所有盒庄冬菇一律九折發售

地址：126, E. PENDER ST., VAN. B.C. V6A 1T3
溫哥華華埠片打東街126號 電話：688-1389

威信實業燕梳公司
Pro-Vision Realty & Insurance
地址：336 E. Hastings Street 電話：687-8332

威信實業燕梳代理九大保險公司，具備所有燕梳優點，歷年來忠誠為僑胞服務，更得各界人士擁戴，業務不斷進步。藉此新年來臨謹以至誠向各位致謝！
並祝 新年快樂！！

利安旅運中心
RIGHT ON TRAVEL 溫哥華街475號

新突破

來回香港機票
大平賣 全埠最平 起 \$769.00

東京/大阪/奈良/京都/香港 \$1,898.00 全日
暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、淺草、銀座、箱根、平和公園、蘆之湖、富士山、大阪、奈良、平安神宮、東大寺、清水寺、西陣線、京都。

日本/泰國/香港 \$1,898.00 全日
暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、淺草、銀座、箱根、平和公園、蘆之湖、富士山、曼谷、芭提雅、珊瑚島、水上市場、鱷魚潭、東色文化村、皇宮、玉佛、四面佛。

日本/台灣/香港 \$1,898.00 全日
暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、淺草、銀座、箱根、平和公園、蘆之湖、富士山、台北、野柳、台中、彰化、日月潭、高雄。

星、馬、泰精選遊 \$2,098.00 全日
暢遊香港、星加坡、吉隆坡、雲頂、怡保、太平湖、馬六甲、檳城、曼谷、芭提雅、珊瑚島。

中國精選遊 \$2,198.00 全日
暢遊北京、上海、蘇州、杭州、桂林、廣州、香港。

長江三峽遊 \$2,698.00 全日
暢遊上海、昆明、石林、成都、大足、重慶、長江三峽、宜昌、武漢、廣州、香港。

直接主辦，每星期出發，乘搭香港國泰航空公司，華人領隊，隨團贈送，三餐膳食，一流酒店，來回機票，一年有效。

直接主辦，每星期出發，乘搭日本航空公司，華人領隊，隨團贈送，三餐膳食，一流酒店，來回機票，一年有效。

687-3316 475 Main St. Van B.C.

新華食品有限公司
Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1L8 FAX: 251-7992 251-1546

統辦 各式酒樓 雜貨用品

專營 Reynolds Aluminium 外賣錫盒 味全木須皮

251-1383

貨式多 價錢平 送貨快

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產、日本冬菇、海味魚翅、各種名茶

珠江橋牌廚用成三蒸酒、公仔牌即食麵、飲品、急凍點心、冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料

